

**maxell**

**YOSO COMPACT - Kompakt arctisztító készülék**

**M-IC710**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

Otthoni használatra

Köszönjük, hogy megvásárolta a terméket.

Kérjük olvassa el a használati útmutatót és használja a terméket ennek megfelelően. A termék csak otthoni használatra alkalmas.






**Maxell, Europe Ltd.**

Whitebrook Park, Lower Cookham Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 8YA,  
United Kingdom








## Magyar

### Biztonsági előírások


- Az itt leírt biztonsági előírások a termék biztonságos és rendeltetésszerű használatát szolgálják, melyekkel megelőzhető az Önt és más személyeket érő sérülések.
- A biztonsági előírások az alábbiak  
Tartsa be a biztonsági előírásokat, melyek a biztonság szempontjából fontosak.

 <b>VESZÉLY</b>	Olyan közvetlen veszélyes szituációt jelez, melyben a rendeltetéstől eltérő használat halált vagy komolyabb sérülést okozhat.
 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	Olyan veszélyes szituációt jelez, melyben a rendeltetéstől eltérő használat halált vagy komolyabb sérülést okozhat.
 <b>VIGYÁZAT</b>	Olyan veszélyes szituációt jelez, melyben a rendeltetéstől eltérő használat enyhe személyi sérülést vagy, vagy anyagi kárt okozhat.




#### <Szimbólumok jelentése>

	A  szimbólum jelentése "Tilos" (Ne tegye meg)
	"Tilos a termék szétszedése"  "Tilos a terméket nedves területen használni"
	A  szimbólum jelentése "Kötelező" (Győződjön meg arról, hogy megteszi)
	"Általános műveletek"







### VESZÉLY

	Az alábbi orvosi készüléket használó személyek nem használhatják a készüléket. (Ez a termék az orvosi elektromos készülékek meghibásodását okozhatja.) - Különálló orvosi elektronikai készülékek, mint pacemaker - Hordozható orvosi elektronikai készülékek, mint EKG
--	---




### FIGYELMEZTETÉS

	Soha ne használja a terméket olyan készülékekkel, melyek nincsenek a kézikönyvben leírva. (Balesetet, üzemzavart, meghibásodást okozhatnak)
	Kizárólag archoz és nyakhoz használja a készüléket (Balesetet, üzemzavart okozhatnak)
	Ne engedje, hogy a gyermekek játék céljára használják a készüléket. Biztosítson felügyeletet.




### FIGYELMEZTETÉS

	Az alábbi személyek kerüljék a készülék használatát. (Balesetet, üzemzavart okozhatnak) - Szívproblémával rendelkezők - Lázás személyek - Fertőző betegségben szenvedők - Rosszindulatú daganattal rendelkezők - Terhes nők - Atópiás eredetű bőrgyulladásban szenvedők - Különösen érzékeny bőrűek - Fogászati kezelés alatt állók - Olyan személyek, akiknek vérereik szteroid hormon szedése miatt kitágultak, vagy rendellenes májfunkcióban szenvednek - Alkohol, gyógyszer befolyása alatt álló személyek, vagy nagyon fáradt személyek - Akut (fájdalom) betegséggel rendelkezők - Vérnyomás problémával rendelkezők - Tuberkulózisban szenvedők - Arcidegzsárában szenvedők - Menstruáló nők - Allergiára hajlamos személyek - Vérékenységben szenvedők
	Ne használja a terméket az alábbi területeken (Balesetet, üzemzavart okozhatnak) - Olyan területen, ahol ortopédiai kezelést kapott - Sebes részek - Pattanásos vagy bőrkiütéses területen - Fájdalomra érzékeny, vagy érzékelési zavaros területeken - Olyan területeken, ahol fém, műanyag vagy szilikon stb. van beültetve a bőr alá - Viszkető, megre érzékeny területen, vagy ahol fizikai inger miatt májfoltok találhatóak - Olyan irritált területen, amit kozmetikai anyagok okoztak - Szemgolyó és szemhéj alatt - Faciál melanoderma - Nyálkahártya területek, mint szájüreg
	A készüléket korlátozott fizikai (ideértve a gyermekeket), érzékszervi vagy mentális képességű, kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek mindaddig nem használhatják, míg felelős szakember felügyelete alatt biztonságuk érdekében megfelelő útmutatást nem kaptak a készülékre vonatkozóan.
	Amennyiben a termék használata közben fájdalmat vagy rendellenességet érez, vagy a használat után bármilyen rossz érzése van, hagyja abba a termék használatát és forduljon bőrgyógyászhoz. (Bőrsérülést stb. okozhat)
	Amennyiben először használja a terméket, a termék használata közben figyelje meg a bőre állapotát. (Bőrsérülést vagy rossz közérzetet okozhat)
	Ne módosítsa a terméket. A terméket kizárólag műszaki szakember javíthatja. (Tűzet, áramütést, sérülést, meghibásodást okozhat)

### VIGYÁZAT

	Használat előtt ellenőrizze, hogy a fej nem sérült-e vagy nem deformálódott-e (Bőrsérülést okozhat)
	Soha ne használja a készüléket más szépségápoló készülékekkel egyidőben. (Meghibásodást, üzemzavart okozhatnak)
	Soha ne használja a terméket, ha sérült vagy vérző bőrön. (Bőrsérülést, fájdalmat okozhat)

## ⚠ VIGYÁZAT

 Tilos	Ne ejtse le a terméket, vagy ne fejtse ki rá nagy hatást. (Üzemzavart, meghibásodást okozhat)
 Ellenőrizze	<p>Az alábbi utasítások figyelmen kívül az elemek hőtermelése, elektrolit szivárgása vagy robbanása miatt üzemzavart vagy meghibásodást okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Az elemeket használja a használati utasításnak megfelelően.</li> <li>- Ellenőrizze, hogy használat után a kapcsolót OFF állásba állította-e.</li> <li>- Rendszeresen végezzen ellenőrzést (elektrolit szivárgás).</li> <li>- Amennyiben egy vagy több hónapra keresztül nem használja a terméket, vegye ki az elemeket.</li> <li>- Az elemek visszahelyezésekor használjon új, ugyanolyan típusú elemeket.</li> </ul> <p>Távolítsa el a hallókészüléket, nyakláncot és a kontaktlencsét. (Balesetet, meghibásodást okozhatnak)</p> <p>Amennyiben súlyos bőrsérülése van, vagy rendellenessége van bőrfelületén, vagy puha a szőrzete, ritkán erős irritációt érezhet. Ebben az esetben kerülje ezeken a területeken a termék használatát. (Balesetet, meghibásodást okozhatnak)</p> <p>Ne hagyja a kozmetikai kendőt a bőrén, hanem folyamatosan mozgassa. (Bőrsérülést vagy rossz közérzetet okozhat)</p>
 Ne használja a terméket nedves területen	<p>Soha ne mossa a készüléket vízzel. Ne mártsa vízbe és ne öntsön rá vizet. (Meghibásodást, rövidzárlatot okozhat)</p> <p>Ne használja vagy hagyja a terméket vizes vagy nedves helyen, például fürdőszobában. (Meghibásodást, rövidzárlatot okozhat)</p>

### A termék részei és működése (1. ábra)

- |   |  |
|---|--|
| <p>① Védősapka<br/>Szállítás alatti védelemhez.</p> <p>② Védőfedél<br/>A kozmetikai kendőt a fejben tartja.</p> <p>③ Fej<br/>A kozmetikai kendőt tartja.<br/>(A fejrész nem vibrál.)</p> <p>④ Oldalsó borítás<br/>Nincs hatása, kivéve ha vagy a jobb vagy a bal borítást érinti.</p> <p>⑤ Alaptest</p> <p>⑥ Hátsó oldal</p> <p>⑦ &lt;Kezelőpanel&gt;</p> | <p>⑧ Töltés szint jelző lámpa (narancssárga)<br/>Ez a lámpa az esedékes töltés szint szerint 4 fokozatban villog/világít.</p> <p>⑨ Választó gomb ("SZINT"/hangjelzés)<br/>- Valahányszor ezt a gombot megnyomja, egy hang hallható, és a szint átvált. (A kezdő beállítás "1" szint)<br/>- Tartás nyomva a gombot (körülbelül 2 másodpercig), bekapcsol a hangjelző állapot ON_OFF kapcsolója. (A kezdő beállítás "ON")<br/>Működés után a töltési szint egy fokozattal módosul.</p> |
|---|--|

### ⑩ Kapcsológomb ("ON")

Valahányszor ezt a gombot megnyomja, egy hang hallható, a kapcsoló "ON" állásba vált, és a memóriában tárolt szint jelzőlámpája villog.

3 perc elteltével, a készülék automatikusan leáll. Ha újra megnyomja a kapcsolót, egy kikapcsoló hang hallható, a kapcsoló "OFF" állásba tér.

### ⑪ Elem fedőlap

### Mi az ionos tisztítás?

Az elektromosság tulajdonságát kihasználva, a normál arcmosáskor a pólusokból nehezen eltávolítható szennyeződés kerül eltávolításra. Ezek a levegőben lévő szennyeződések, az elhalt hámsejtek, faggyúmirigyek, smink, stb.

A negatív töltésű finomabb szennyeződés a tisztító készülék pozitív elektromos töltésével eltávolítható. (2. ábra)

⑫ Pozitív töltés ⑬ Szennyeződés ⑭ Bőr szaruréteg

⑮ Negatív töltés ⑯ Képnézet

★A smink nem távolítható el.

### A memória funkció

A készülékben található egy memória funkció, a töltési szintek (1 - 4) és a hangjelzés ON/OFF memóriában történő tárolására.

A töltési szint és az ON/OFF hangjelzés az automatikus leállítás után vagy a kapcsoló lekapcsolása után a memóriába kerül.

A beállításokat a használat közben a választó gombbal lehet módosítani.

Ha az elemek lemerülnek, vagy kicseréli őket, a memória funkció alaphelyzetbe áll.

### A hangjelzés kikapcsolása

Ha bekapcsolja a készüléket, egy folyamatos hangjelzést fog hallani, ez jelzi a megfelelő működést.

A hangjelzés ki-, és bekapcsolható a választó gomb lenyomva tartásával (körülbelül 2 másodperc).

Az üzemi hang/befejező hang nem kapcsolható ki.

Működtetés után a töltési szint egy fokozattal módosul, így új beállítás szükséges.

### Előkészület használat előtt

#### Elemek beállítása

- Kizárólag alkáli elemet használjon (LR03/AAA)..  
Más elemek nem garantálják a teljes teljesítményt, alacsonyabb kapacitásuk, vagy élettartamuk miatt.
  - A használt elem ártalmatlanításához tartsa be a helyi törvényeket, rendeleteket.
- Az elem élettartama körülbelül 10 hónap [ha a terméket naponta egyszer 3 percig használja Hitachi alkáli LR03 (EX-S elemmel)].  
(A működési feltételtől függően, mint alacsony környezeti hőmérséklet, a termék működési idejének száma csökkenhet.)

- Az elem élettartama lejár, ha a jelzőlámpa nem villog/világít akkor, ha a kapcsoló ON állásba van állítva, vagy ha valamennyi szintjelző lámpa kialszik, mikor a töltési szintet a választó gomb megnyomásával növeli.

Cserélje ki az alkáli elemet egy új elemre. (3. ábra)

- ⑰ Valamennyi jelzőlámpa kialszik, ha a töltési szintet a választó gomb megnyomásával növeli.

⑱ Nem villog/világít egyik jelzőlámpa sem, akkor sem, ha a kapcsoló meg van nyomva.

1. Távolítsa el az elem fedőlapját a készülék hátsó oldalán.

Csúsztassa a nyíl irányában, közben nyomja be a kiálló részt az ábra szerint. (4. ábra)

- ⑲ Kiálló rész

2. Állítsa be az alkáli elemeket (LR03/AAA) a készüléken lévő jelzés szerint. (5. ábra)

#### VIGYÁZAT

- Ha az elemeket nem megfelelően helyezi be, a termék nem fog működni.
- Cserélje ki az elemeket két ugyanolyan típusú új alkáli elemre.

3. Helyezze vissza az elem fedőlapot.

Csúsztassa az elem fedőlapot a nyílnek megfelelő irányba kattanásig. (6. ábra)

### Használat előtt

△ FIGYELMEZTETÉS	Amennyiben a termék használata közben bármi szokatlant érez bőrén vagy testén, hagyja abba a termék használatát és forduljon bőrgyógyászhoz. (Balesetet vagy rossz közérzetet okozhat)
△ VIGYÁZAT	Távolítsa el a kiegészítőit, és a kontakt lencsákat. (Bőrsérülést vagy rossz közérzetet okozhat)

- Használja a terméket a bőre ápolásához naponta maximum 3 percig.

★ Ne használja a terméket 3 percnél tovább folyamatosan, bőrsérülést okozhat..

1. Mossa meg az arcát, távolítsa el a szennyeződések, majd törölje szárazra bőrét.

- Használja a terméket tiszta, smink nélküli bőrön.

2. Helyezzen a termékbe egy kozmetikai kendőt.

(1) Nyissa ki a fedőlapot, és távolítsa el a védősapkát. (7. ábra) ⑳ 120 fok

#### VIGYÁZAT

Ne nyissa ki a fedőlapot 12 foknál nagyobb szögben.  
(A fedőlap letörhet)

- (2) Helyezze a kozmetikai kendőt a fejre, és zárja le a fedelet. (8. ábra)

- Gondosan igazítsa el a kozmetikai kendőt, hogy ne csússzon el a fej. (9. ábra)

- (3) Nyomja le a fedőlapot és rögzítse a kozmetikai kendőt. (10. ábra)

㉑ Kozmetikai kendő

#### Javaslat

Használjon kereskedelmi forgalomban kapható kozmetikai kendőt.

Kicsi, 5 cm-es vagy annál kisebb kozmetikai kendő nem illeszhető be.

### A termék használata

△ FIGYELMEZTETÉS	Ne használja a terméket a szem és a fül környékére. (Balesetet vagy rossz közérzetet okozhat)
△ VIGYÁZAT	Soha ne használja a terméket, ha a bőre sérült. (Bőrsérülést, fájdalmat okozhat)

1. Tegyen arctisztítót a kozmetikai kendőre.

Használja a szokásos arctisztítóját, vagy használjon hámlasztó hatású arctisztítót.

(Ne használjon tej alapú tisztítót vagy gélt.)

- Öntsön rá annyit, míg be nem szívódik a kozmetikai kendőn át a hátsó oldalra.  
(Amíg a fej nem látszik rajta)

Néhány arctisztító (ásványvíz alapú vagy vízalapú) nem fejt ki azonnali hatást.

2. Nyomja meg a kapcsológombot a kezelőpanelen a készülék hátsó oldalán. (11. ábra)

- A bekapcsolást jelző hang után egy folyamatos hangjelzést fog hallani.

- Első használatkor az "1" töltési szint jelző lámpa villog.

- A hangjelzést megszakad, ha a választó gombot nyomva tartja (körülbelül 2 másodperc). Az "1" jelzőlámpa világít és a "2" jelzőlámpa villog.

3. Válassza ki a töltési szintet a kezelőpanelen lévő választó gombbal. Négy töltési szint közül választhat [1] - [4] között. ([4] után [1] következik.)

A kiválasztott szint jelzőlámpája villog, az alacsonyabb szintet jelző lámpa világít.

A töltési szint és az ON/OFF hangjelzés az automatikus leállítás után vagy a kapcsoló lekapcsolása után a memóriába kerül

- Válassza ki a bőrének megfelelő töltési szintet (azt a szintet, ahol nem érez csípő érzést)

Az [1] szint azoknak javasolt, akik első alkalommal használják a terméket, továbbá akik érzékeny bőrűek, érzékelési betegségük van.

4. A készüléket mindkét oldalon az oldallemeznél fogva tartsa. (12. ábra)

- A bőrén lévő szennyeződés nem távolítható el, ha a készülék mindkét oldalán nem fogja meg az oldallemezt.

★ A készüléket mindig tartsa mindkét oldalon az oldallemeznél fogva, mindkét, a jobb és a bal oldalon.

5. Óvatosan helyezze a kozmetikai kendőt a bőrére, és lassan mozgassa.

- A terméket maximum 3 percig használja.

A készülék bekapcsolásától számított 3 perc leteltével a készülék automatikusan leáll.

△ VIGYÁZAT Ne hagyja a kozmetikai kendőt a bőrén, hanem folyamatosan mozgassa. (Bőrsérülést vagy rossz közérzetet okozhat)

- Óvatosan alkalmazza, és lassan mozgassa, belülről kifelé csúsztatva. (13. ábra)

- Ha a nedvesség a kozmetikai kendőn már nem elegendő, vagy nehéz csúsztatni, öntsön rá még arctisztítót.

- Ne használja a bőr ugyanazon részén 10 másodpercnél hosszabb ideig.
- ★ Ha enyhe áram ingerlést érez (csípő érzés) használat közben, alkalmazzon még arctisztítót.
- Ha még mindig csípő érzést érez, azután, hogy több arctisztítót alkalmazott, nyomja meg a választó gombot, és válasszon ki egy alacsonyabb töltés szintet.

#### VIGYÁZAT

Használat közben ne érjen a hátsó oldalon lévő kezelőpanelhez.  
(A kapcsoló off állásba fordulhat, vagy a töltés szint vagy a vibrálás módosulhat.)

6. A készülék bekapcsolásától számított 3 perc leteltével a készülék automatikusan leáll.
  - Ha nem hall hangjelzést, azt jelenti, hogy a készülék automatikusan leállt.
7. Nyissa ki a fedőlapot, és távolítsa el a kozmetikai kendőt. (14. ábra)

#### VIGYÁZAT

Ne nyissa ki a fedőlapot 12 foknál nagyobb szögben.  
(A fedőlap letörhet, vagy a csatlakozás eltörhet)

- Használat után távolítsa el a kozmetikai kendőt. Törölje le a készülékre, a fejre és a fedőlapra került arctisztítót papírtörülővel.

#### VIGYÁZAT

- ★Kerülje a folyamatos használatot, mert megterheli a bőrt és bőrsérülést okozhat.
- ★Használat után távolítsa el a kozmetikai kendőt, és ne használja újra.  
(Bőrsérülést okozhat)
- ★Mindig törölje le a készülékre került arctisztítót.  
(az arctisztító bekerülhet a készülékbe és meghibásodást okozhat.)

- Használat után kezelje le bőrét arctisztítóval, tejalapú tisztítóval, stb.

#### Hogyan helyezze fel a fedelet, ha lejött.

Igazítsa a fedél rovátkákat a készülék pántjaihoz, majd nyomja be (15. ábra)

② Nyílás    ③ Rovátka    ④ Pánt

Amikor a pántokba érnek a nyílások, kattantást hall.

#### Az elem élettartama

Az elem élettartama lejár, ha a jelzőlámpa nem villog/világít akkor, ha kapcsoló ON állásba van állítva, vagy ha valamennyi szintjelző lámpa kialszik, mikor a töltési szintet a választó gomb megnyomásával növeli.

Cserélje ki az alkáli elemet egy új elemre.

- Ha az elemek lemerülnek, vagy kicseréli őket, a memória funkció alaphelyzetbe áll.

#### A készülék ápolása

- A készülékről a szennyeződések nedves, jól kicsavart ronggyal távolítsa el.

#### △ VIGYÁZAT

Soha ne mossa a készüléket vízzel. Ne mártsa vízbe és ne öntsön rá vizet. (Meghibásodást okozhat)

Ellenőrizze, hogy használat után a kapcsolót OFF állásba állította-e.  
(A nem megfelelő bekapcsolás irritációt, rendellenességet, vagy rövidzárlatot okozhat.)

#### VIGYÁZAT

- ★Ne használjon alkoholt, benzint és hígítót.  
(Deformálódást, elszíneződést okozhat)



Ez a jelzés azt mutatja, hogy a készülék használata fürdőkád, mosdó, illetve egyéb víztároló közelében nem ajánlott.

#### A termék tárolása

Zárja le a fedelet, és tárolja a készüléket nedvességtől, és portól mentes helyen.

#### △ FIGYELMEZTETÉS

Ne hagyja a terméket vizes vagy nedves helyen, például fürdőszobában. (Rövidzárlatot vagy meghibásodást okozhat)

#### VIGYÁZAT

- ★Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek (nyáron járműben stb.), ne tegye a terméket fűtőtest mellé.  
(Deformálódást, elszíneződést okozhat)

#### Specifikációk

Tápegység

3V DC; két darab alkáli elem (LR03/AAA)

#### Termék ártalmatlanítása

#### △ FIGYELMEZTETÉS

Ne szerelje szét, kivéve ha selejtezi a terméket.

A termék újrahasznosítható részeket tartalmaz.

A termék részeinek ártalmatlanításához, tartsa be a helyi törvényeket, rendeleteket stb.